

Īsa lietošanas pamācība  
Kratki vodič za upotrebu  
Водич за почеток на користење  
Skrócona instrukcja obsługi  
Ghid de inițiere rapidă  
Vodnik za hiter začetek  
Stručná príručka spustenia  
Brzo uputstvo za rukovanje

## Īsa lietošanas pamācība

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**PHILIPS**



2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.  
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

PI3910\_58.2\_QSG\_V1.0\_wk1415.3



**RESET**

LV RESET (Atiestatīt): ierīce nereažē uz taustīņu spiešanu.

ME RESET (Resetovanje): Uređaj ne reaguje na pritisakanje tastera.

MK RESET (Ресетирање): Уредот не реагира по притиснување на копчињата.

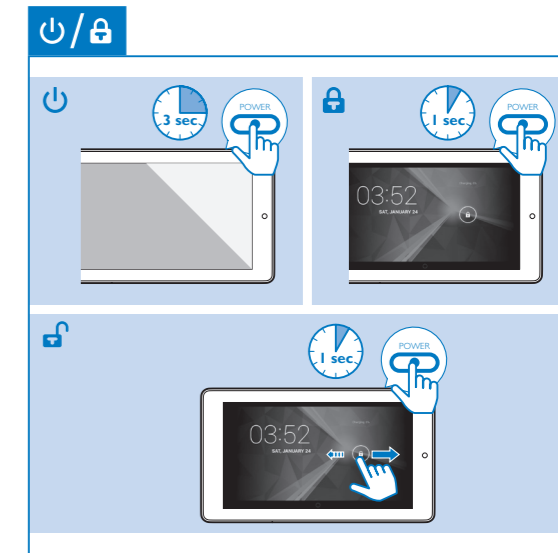
PL RESET (Resetowanie): urządzenie nie reaguje na naciskanie przycisków.

RO RESET (Resetare): dispozitivul nu răspunde la apăsarea tastelor.

SL RESET (Ponastavitev): naprava se ne odziva na pritiskanje tipk.

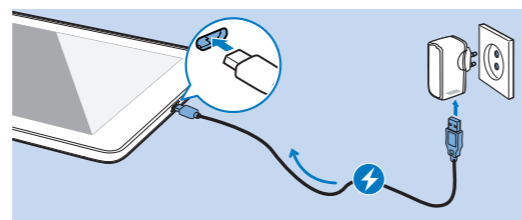
SK RESET (Reset): Zariadenie nereaguje na stláčanie tlačidiel.

SR RESET (Resetovanje): uređaj ne reaguje na pritisakanje tastera.



## Uzlāde

Punjenje Полнење Ładowanie Încărcare Poljenje Nabíjanje Punjenje



LV Pirms pirmās ierīces lietošanas reizes izmantojiet komplektā iekļauto strāvas adapteri, lai uzlādētu ierīci ilgāk par 5 stundām. **Padomi:** kad ierīces akumulators ir pārāk izlādējies, iespējams, LCD displejs netiks ieslēgts, pat ja būs pievienots lādētājs. Uzlādējiet ierīci vismaz 30 minūtes, pirms vēlreiz ieslēgt ierīci.

ME Kada koristite proizvod prvi put, upotrebite priloženi el. adapter da bi se uređaj punio u trajanju od preko 5 sata. Savjeti: Kada je baterija uređaja previše iscrpljena, LCD displej se neće uključiti čak ni kada je punjač povezan, zbog niskog nivoa napunjenosti baterije. Punite uređaj najmanje 30 minuta prije nego što ponovo uključite uređaj.

MK Koга за прв пат ќе сакате да го користите уредот, користете го испорачаниот адаптер за напојување за да го наполните уредот за повеќе од 5 часа. Совет: кога батеријата на уредот е премногу испразнета, LCD екранот може да не се вклучи поради ниското ниво на енергија на батеријата дури и кога полначот е приклучен. Полнете го уредот најмаку 30 минути пред повторно да го вклучите.

PL W przypadku pierwszego użycia urządzenia należy ładować je ponad 5 godzin za pomocą dostarczonego zasilacza. Wskazówki: kiedy akumulator urządzenia jest nadmiernie rozładowany, wyświetlacz LCD może się nie włączyć po podłączeniu ładowarki ze względu na niski poziom akumulatora. Przed ponownym włączeniem urządzenia ładuj je przez co najmniej 30 minut.

RO Prima oară când utilizați acest dispozitiv, folosiți adaptorul de alimentare inclus pentru a încărca dispozitivul timp de peste 5 ore. Sfaturi: Când bateria dispozitivului este descărcată complet, este posibil ca afișajul LCD să nu fie activat din cauza nivelului scăzut al bateriei, chiar și atunci când este conectat încărcătorul. Încărcați dispozitivul timp de cel puțin 30 de minute înainte de a-l porni din nou.

SL Pred prvo uporabo s priloženim napajalnim adapterjem polnite napravo več kot 5 ure.

Nasveti: če je baterija preveč izpraznjena, se kljub prikljopenem polnilniku zaslon LCD morda ne bo vklopil, ker je baterije preveč izpraznjena. Pred ponovnim vklopom naprave jo polnite vsaj 30 minut.

SK Pred prvým použitím nabíjajte zariadenie pomocou priloženého napájacieho adaptéra minimálne 5 hodiny. Tip: Ak sa batéria zariadenia nadmerne vybije, displej LCD sa nemusí zapnúť kvôli nízkej úrovni nabitia batérie, aj keď je pripojená nabíjačka. Nabíjajte zariadenie minimálne 30 minút a potom ho znova zapnite.

SR Prilikom prve upotrebe uređaja upotrebite priloženi adapter za napajanje i punite bateriju uređaja duže od 5 sata. Saveti: Kada je baterija uređaja previše ispražnjena, LCD ekran se možda neće uključiti čak ni nakon priključivanja punjača usled premalog nivoa napunjenosti baterije. Punite bateriju uređaja bar 30 minuta pre nego što ga ponovo uključite.

## Navigācija

Navigacija Навигација Navigacija Navigare Pomikanje Navigácia Navigacija

Sākuma ekrānā Na počētnom ekranu На почетниот екран На екране głównym Pe ecranul de început Na začētnem zaslonu На domovskej obrazovke На počētnom ekranu



LV Velciet ar pirkstu pa kreisi/pa labi, lai izvēlētos lapu  
Meklēšana tīmeklī vai ierīcē  
Sākt pakalpojumu Google Voice Search  
Pāriet uz sākuma ekrānu  
Atpakaļ par vienu līmeni vai aizvērt  
Pārslēgt uz nesen izmantotām aplikācijām

ME Klizanje prstom ulijevo/udesno za izbor stranice  
Pretraga na internetu ili uređaju  
Pokretanje Google glasovne pretrage  
Otvaranje početnog ekrana

← Jedan nivo unazad ili izlaz  
→ Prebacivanje na prethodne aplikacije  
MK Повлечете налево/ надесно за избирање на страница  
8 Пребарувајте на интернет или во уредот  
8 Активирајте ја функцијата Google Voice Search  
8 Одете на почетниот екран  
← Вратете се едно ниво или излезете  
→ Преминете на последните користени апликации

PL Przesuń palcem w lewo/prawo, aby wybrać stronę  
8 Wyszukiwanie w Internecie lub w urządzeniu  
8 Uruchamianie funkcji Google Voice Search  
8 Przejdźcie do ekranu głównego

← Powrót do poprzedniego poziomu lub wyjście  
→ Przełączanie na ostatnio używane aplikacje  
RO Glisați stânga/dreapta pentru a selecta o pagină  
8 Căutați pe web sau în dispozitiv  
8 Porniți căutarea prin Google Voice  
8 Mergeți la ecranul de început  
← Înapoi cu un nivel sau ieșiți  
→ Comutați la aplicații recente

SL Povlecite levo/desno in izberite stran  
8 Iskanje v spletu ali napravi  
8 Vklp glasovnega iskanja Google Voice  
8 Vratite se na početni ekran  
8 Vratite se za jedan nivo ili izadište  
8 Prikazite listu nedavno korišćenih aplikacija

SK Potiahnutím prsta doľava alebo doprava vyberiete stránku  
8 Vyhľadanie na webe alebo v zariadení  
8 Spustenie hlasového vyhľadávania Google Voice Search  
8 Prechod na domovskú obrazovku  
8 Späť o jednu úroveň alebo ukončenie  
8 Prechod na naposledy použité aplikácie

SR Prevucite nalevo/nadesno da biste izabrali stranicu  
8 Pretražite Web ili uređaj  
8 Pokrenite Google glasovnu pretragu  
8 Vratite se na početni ekran  
8 Vratite se za jedan nivo ili izadište  
8 Prikazite listu nedavno korišćenih aplikacija



8 Pāriet uz tīmekļa pārlūku  
8 Atrast visas aplikācijas  
8 Pāriet uz iestatījumu izvēlni

8 Otvaranje web pregledača  
8 Pronalaženje svih aplikacija  
8 Otvaranje menija postavki

8 Odete do veġ-prebaruvanoġ aplikacij  
8 Pronađete gi site  
8 Odete do menito so postavki

8 Przejście do przeglądarki internetowej  
8 Wyszukiwanie wszystkich aplikacji  
8 Przejście do menu ustawień

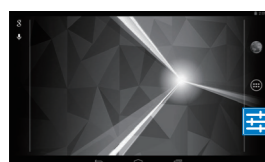
8 Mergeti la browserul web  
8 Găsiți toate aplicațiile  
8 Mergeti la meniul de setări

8 Otpiranjje spletnega brskalnika  
8 Iskanje aplikacij  
8 Otpiranjje menija z nastavitvami

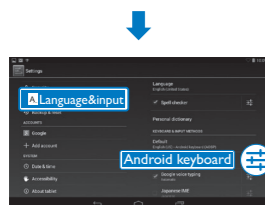
8 Otvorenie webového prehliadača  
8 Vyhľadanie medzi všetkými aplikáciami  
8 Zobrazenie ponuky nastavenia

8 Otvorite Web pregledač  
8 Pregledajte sve aplikacije  
8 Idite u meni sa postavkama

## Valodu izvēle



LV Valodu izvēle  
ME Izbor jezika  
MK Избирање на јазици



PL Wybór języka  
RO Selectare limbi  
SL Izbiranje jezikov  
SK Výber jazykov  
SR Izbor jezika

Velciet uz leju augšējo joslu, lai aplūkotu notikumus  
Povlačēnje gornje trake nadolje za proveru događaja

Повлечете ја горната лента за да ги погледнете настаните

Przeciagnij w dół górny pasek, aby sprawdzić zdarzenia

Trageți în jos bara superioară pentru a verifica evenimentele

Povlecite zgornjo vrstico navzdol za ogled dogodkov

Potiahnutím horného stavového riadka nadol skontrolujete udalosti

Povucite gornju traku nadole da biste proverili događaje



Izmantojiet nolaižamo izvēlni, lai piekļūtu funkcijām.

Upotrebite padajući meni za pristup funkcijama.

Koristete go paľaċkoto meni za da pristapitate do funkcijite.

Aby uzskać dostęp do funkcji, użyj menu rozwijanego.

Utilizați meniul derulant pentru a accesa funcții.

S spustnim menijem dostopajte do funkcij.

Na pristup k funkcijam použite rozbalovací ponuku.

Koristite padajući meni za pristup funkcijama.

## Savienojuma izveide ar tiešsaistes pakalpojumiem

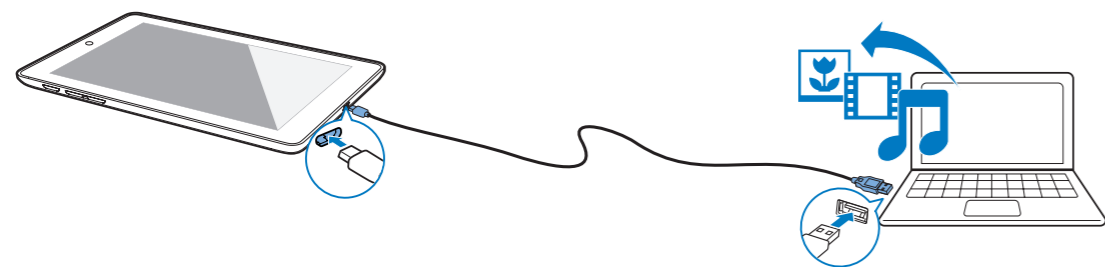
Povezivanje na onlajn servis \ Поврзување на услуги на интернет \ Łączenie z usługami internetowymi \ Conectarea la serviciile online \ Povezava s spletnimi storitvami \ Pripojenie k online službám \ Povezivanje na usluge na mreži



- LV** Izmantojot Wi-Fi, pievienojiet PI3910 internetam. Iestatīšanas opciju uzrīstojat ekrānā virziet slīdni, lai ieslēgtu Wi-Fi un izveidotu savienojumu ar pieejamu tīklu.
- ME** Povežite PI3910 s internetom preko Preko Wi-Fi-a. Na iskačućem ekranu za opcije postavki, povucite klizač da biste uključili Wi-Fi i izvršili povezivanje sa dostupnom mrežom.
- MK** Поврзете го PI3910 на интернет преку Wi-Fi. На екранот за поставување опции кој ќе се појави, повлечете го лизгачот за да вклучите Wi-Fi и да се поврзете на достапната мрежа.
- PL** Korzystając z interfejsu Wi-Fi, połącz urządzenie PI3910 z Internetem. Na wyskakującym ekranie z opcjami konfiguracji przesunij przełącznik w celu włączenia interfejsu Wi-Fi i połączenia z dostępną siecią.
- RO** Prin Wi-Fi, conectați PI3910 la Internet. De pe ecranul pop-up pentru opțiuni de configurare, deplasați glisorul pentru a porni Wi-Fi și a vă conecta la o rețea disponibilă.
- SL** Z vmesnikom Wi-Fi povežite napravo PI3910 z internetom. Na pojavnem zaslону z možnostmi nastavitve povlecite drsnik in vklopote povezavo Wi-Fi ter se povežite z omrežjem, ki je na voljo.
- SK** Pomocou pripojenia Wi-Fi môžete zariadenie PI3910 pripojiť na internet. Na kontextovej obrazovke s možnosťami nastavenia zapnite pripojenie Wi-Fi potiahnutím posuvného ovládača a pripojte sa k dostupnej sieti.
- SR** Pomoću Wi-Fi funkcije možete da povežete PI3910 na Internet. Na iskačućem ekranu sa opcijama za podešavanje povucite klizač da biste uključili Wi-Fi i povezali se na dostupnu mrežu.

## Pievienošana pie personālā datorā

Povezivanje sa Vašim računom \ Поврзување со вашиот компјутер \ Podłączenie do komputera \ Conectarea la calculatorul dvs \ Povezava z računalnikom \ Pripojenie k počítaču \ Povezivanje sa računom

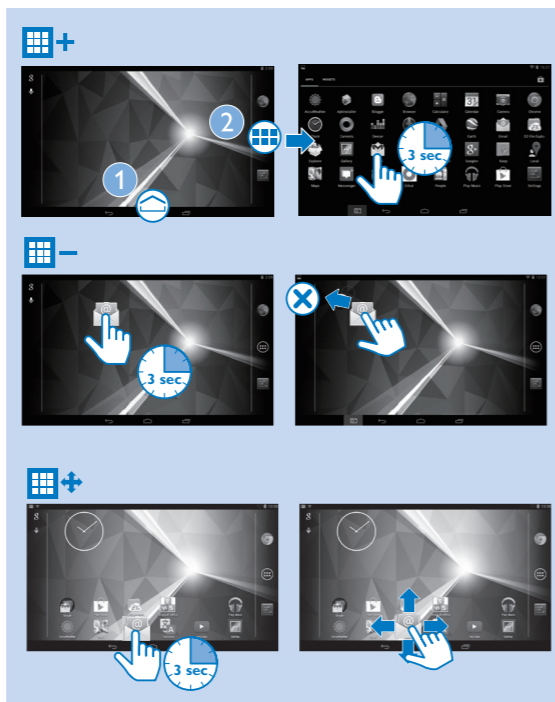


- LV** Izmantojiet USB vadu, lai pieslēgtu PI3910 pie personālā datorā. Varat pārvilkāt un nomest aplikācijas un multivides failus starp PI3910 un personālo datoru.
- ME** Povežite PI3910 sa računom pomoću USB kabla. Aplikacije i multimedijalne datoteke možete povlačiti između PI3910 i računara.
- MK** Koristete go USB kabeLOT za povrзување на PI3910 со компјутер. Ќе можете да префлувате апликаци и медиумски фајлови со повлекување во PI3910 и компјутерот.
- PL** Za pomocą przewodu USB podłącz urządzenie PI3910 do komputera. Możesz przeciągać i upuszczać aplikacje i pliki multimedialne między urządzeniem PI3910 a komputerem.
- RO** Utilizați cablul USB pentru a conecta PI3910 la un PC. Puteți trage și plasa aplicațiile și fișierele media între PI3910 și PC.
- SL** S kablom USB povežite napravo PI3910 z računalnikom. Za izmenjavo aplikacij in medijskih datotek med napravo PI3910 in računalnikom jih povlecite in spustite.
- SK** Pomocou kábla USB pripojte zariadenie PI3910 k počítaču. Aplikácie a mediálne súbory môžete presúvať medzi zariadením PI3910 a počítačom pomocou presúvania myšou.
- SR** Povežite uređaj PI3910 sa računom pomoću USB kabla. Možete da prevlačite i otpuštate aplikacije i medijske datoteke između uređaja PI3910 i računara.

## Organizēšana

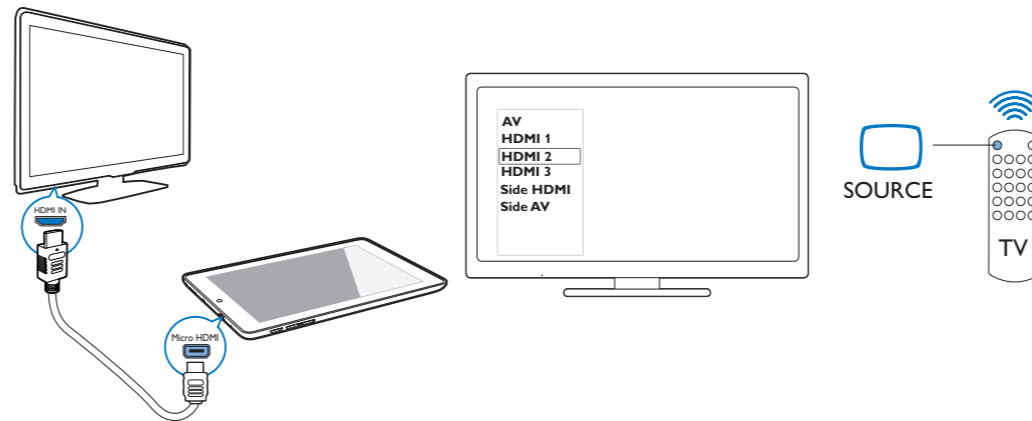
Organizacija \ Организация \ Organizacja \ Organizare \ Organizacija \ Usporiadanie \ Organizovanje

- LV** Ātrai piekļuvei, ikonu, saīšņu un sīkrīku organizēšanai sākuma ekrāna lapās.
- ME** Izvršite organizaciju ikona, prečica i vidžeta na stranicama ili početnom ekranu, radi bržeg pristupa.
- MK** Za brz pristap, organiziranje na ikoni, krateknici i vicieti na stranicite na početniot ekran.
- PL** Uporządkuj ikony, skróty i widżety na stronach ekranu głównego, aby uzyskać szybki dostęp.
- RO** Pentru acces rapid, organizați pictogramele, scurttăturile și mini-aplicațiile pe paginile ecranului de început.
- SL** Za hiter dostop organizirajte ikone, bližnjice in pripomočke na straneh začetnega zaslona.
- SK** Na stránkach domovskej obrazovky môžete podľa potreby usporiadať ikony, skratky a miniaplikácie a získať k nim rýchly prístup.
- SR** Radi brzog pristupa, organizujte ikone, prečice i vidžete na stranicama početnog ekrana.



## Pievienošana pie augstas izšķirtspējas televizora (HDTV)

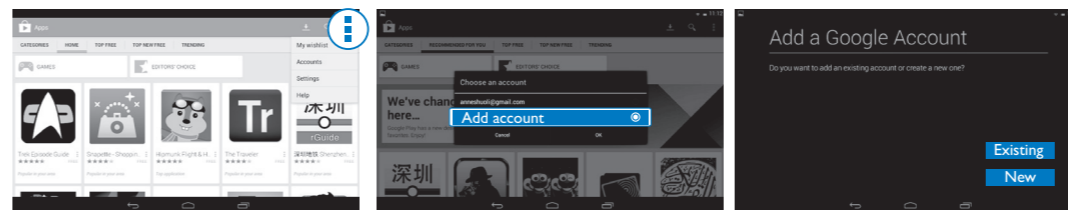
Povezivanje sa televizorom visoke rezolucije (HDTV) \ Поврзување со High-Definition телевизор (HD телевизор) \ Podłączenie do telewizora o wysokiej rozdzielczości (HDTV) \ Conectarea la un televizor de înaltă definiție (HDTV) \ Povezava s televizorjem visoke ločljivosti (HDTV) \ Pripojenie k televizoru s vysokým rozlišením (HDTV) \



- LV** Izmantojiet HDMI vadu, lai pieslēgtu PI3910 pie HDTV. Televizora tālvadības pultī izmantojiet avota pogu, lai atlasītu HDMI ieejas savienotāju, pie kā tiek pievienots PI3910. **Piezīme:** Ierīcē PI3910, kad tiek izmantots Micro HDMI savienotājs, īslaicīgi nospiediet strāvas pogu, lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā.
- ME** Povežite PI3910 sa HD TV-om pomoću HDMI kabla. Preko otvorenog dugmeta na daljinskom upravljaču televizora izaberite ulazni HDMI konektor preko kog je povezan PI3910. **Napomena:** Kada je micro HDMI konektor aktivan, kratko pritisnite dugme za uključivanje na PI3910 da bi se otvorio prethodni ekran.
- MK** Користете HDMI кабел за поврзување на PI3910 со HD телевизор. Притиснете го копчето за извори на далечинскиот управуван на телевизорот за да го изберете влезниот HDMI приклучок на кој е поврзан PI3910. **Забелешка:** кога се користи micro HDMI приклучокот, кратко притиснете го копчето за напојување на PI3910 за да се вратите на претходниот екран.
- PL** Za pomocą przewodu HDMI podłącz urządzenie PI3910 do telewizora HD. Na pilocie zdalnego sterowania telewizora użyj przycisku źródła, aby wybrać wejście HDMI urządzenia PI3910. **Uwaga:** kiedy jest używane złącze micro HDMI, naciśnij krótko przycisk zasilania na urządzeniu PI3910, aby wrócić do poprzedniego ekranu.
- RO** Utilizați un cablu HDMI pentru a conecta PI3910 la un HDTV. Utilizați butonul sursă de pe telecomanda televizorului, pentru a selecta conectorul de intrare HDMI, care conectează PI3910. **Notă:** Pe PI3910, când micro-conectorul HDMI este în uz, apăsați scurt butonul de alimentare pentru a reveni la ecranul anterior.
- SL** S kablom HDMI priključite napravo PI3910 na HDTV. Na daljinskem upravljalniku televizorja pritisnite gumb za izbiro vira (source) in izberite vhod HDMI, na katerega je priključena naprava PI3910. **Opomba:** ko je naprava PI3910 priključena z micro HDMI, na kratko pritisnite gumb za vklop in se vrnite v prejšnji zaslon.

- SK** Pomocou kábla HDMI pripojte zariadenie PI3910 k televizoru HDTV. Na diaľkovom ovládaní televizora stlačením tlačidla zdroja vyberte konektor vstupu HDMI, ku ktorému je pripojené zariadenie PI3910. **Poznámka:** Keď sa používa konektor Mini HDMI, krátkym stlačením vypínača na zariadení PI3910 sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku.
- SR** Povežite uređaj PI3100 sa HD televizorom pomoću HDMI kabla. Pomoću dugmeta za izvor na daljinskom upravljaču za televizor izaberite ulazni HDMI priključak na koji je povezan PI3910. **Napomena:** Na uređaju PI3910 kratko pritisnite dugme za napajanje da biste se vratili na prethodni ekran kada je u upotrebi mini HDMI priključak.

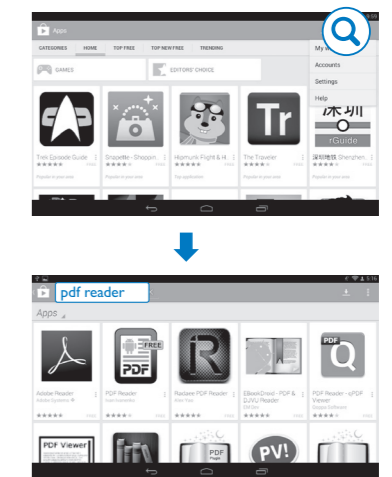
## Play Store



- LV** Izveidojiet un piesakieties savā Google kontā. Varat piekļūt Google pakalpojumiem un meklēt, lejupielādēt un instalēt aplikācijas.
- ME** Kreirajte Google nalog i prijavite se na njega. Možete pristupiti Google servisima i vršiti pretrag, preuzimanje i postavljanje aplikacija.
- MK** Направете Google сметка и најавете се на неа. Ќе можете да пристапите до Google услуги и да пребарувате, преземате и инсталирате апликаци.
- PL** Utwórz konto Google i zaloguj się do niego. Możesz uzyskać dostęp do usług Google, a także wyszukiwać, pobierać i instalować aplikacje.
- RO** Creați un cont Google și conectați-vă la acesta. Puteți accesa serviciile Google și puteți căuta, descărca și instala aplicații.
- SL** Ustvarite svoj račun Google in se prijavite. Dostopate lahko do storitev Google in iščete, prenašate ter nameščate aplikacije.
- SK** Vytvoríte si konto Google a prihláste sa do svojho konta. Potom môžete získať prístup k službám Google a vyhľadávať, preberať a inštalovať aplikácie.
- SR** Kreirajte i prijavite se na Google nalog. Možete da pristupate Google uslugama i da pretražujete, preuzimate i instalirate aplikacije.

## Vairāk informācijas

Više informacija \ Повеќе информации \ Więcej informacji \ Informații suplimentare \ Već informacij \ Vrac informáci \ Više informacija



- LV** Lai izlasītu lietotāja rokasgrāmatu, lejupielādējiet un instalējiet PDF lasītāju no vietnes Play Store, pēc tam pārietiet pie PDF lasītāja atrastu PDF lasītāju. Atveriet vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), lai iegūtu atbalsta informāciju.
- ME** Da biste pročitali korisnički priručnik, preuzmite i instalirajte PDF čitač iz prodavnice igrica i onda idite na da biste pronašli PDF čitač. Informacije o podršci se nalaze na [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)
- MK** Za da go pročitate uputstvo za korišćenje, preuzmete i instalirajte PDF čitač od Play Store, a potom odete do da go pronađete PDF čitač. Posetete ja web-stranicata [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) za informacii i podrška.
- PL** Aby przeczytać instrukcję obsługi, pobierz i zainstaluj czytnik PDF ze Sklepu Play, a następnie przejdź do aby znaleźć czytnik PDF. Informacje na temat pomocy technicznej można znaleźć na stronie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- RO** Pentru a citi manualul de utilizare, descărcați și instalați un cititor PDF din Play Store, după care mergeți la pentru a-l găsi. Mergeți la [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pentru informații de asistență.
- SL** Če želite prebrati uporabniški priročnik, iz trgovine Play Store prenesite in namestite bralnik datotek PDF in nato pojdite na kjer boste našli bralnik datotek PDF. Podpora za ta izdelek poiščite na [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- SK** Ak si chcete prečítať návod na používanie, prejdite do obchodu Play Store, prevezmite si program na čítanie súborov PDF a nainštalujte ho. Potom prejdite do časti a vyhľadajte program na čítanie súborov PDF. Informácie o podpore nájdete na lokalite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- SR** Da biste čitali korisnički priručnik, preuzmite i instalirajte PDF čitač sa portala Play Store, a zatim izaberite da biste pronašli PDF čitač. Informacije za podršku potražite na [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).